SII 12.262: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 262. (A.R. No. 115 of 1904). TĪRTTANAGARI, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ŚIVĀṄKURĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0262

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0262.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is a verse inscription of **Āṭkoḷi Kāḍavarkōṉ, the chief of Kūḍal,** remitting the taxes *perum-pāḍikāval* and *veṭṭi* for providing offerings to, and maintaining a perpetual lamp in the temple of, the god Poḻittiṉaimāṉagar (i.e.) Tīrttanagari. The donor was an ancestor of Kōpperuñjiṅgadēva (see No. 263 below) and flourished during the reign of the Chōḷa king Rājarāja II (*A.R.* No. 486 of 1921).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉

kūṭātava〈2〉n̲pukaṭ kūṭaman̲ Āṭ〈3〉koḷi kāṭavarkon̲〈4〉 ceṭār poḻittiṉai〈5〉māṉakar Īcaraic cin⌜〈6〉t(ai) ceytu piṭār nila〈7〉ttup perumpāṭik(ā)〈8〉val veṭṭi tavittu〈9〉 nāṭāramutukku nuntā〈10〉viḷakkum nāṭṭiṉaṉe〈11〉 (nitu) taviṟppān (pitā)〈12〉 puttira n̲allan̲ ||~

Bibliography

Digital edition of SII 12.262 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 165, item 262.